

Pradžia > ... > Nagrinėjimas Teisme > Skaitmeninio Reglamentas. Valstybių Narių Pranešimai > Ireland

Skaitmeninio reglamentas. Valstybių narių pranešimai

Turinį pateikė

Airija



Airija

Šiame puslapyje pateikiama informacija apie valstybių narių pagal Reglamentą (ES) 2023/2844 pateiktus pranešimus.

1. Nacionaliniai IT portalai ryšiams su teismais ar kitomis institucijomis palaikyti

Airijos teismų tarnyba valdo portalą, vadinamą „[Courts Service Online](#)“ (CSOL). Per CSOL teismų tarnyba savo klientams teikia interaktyvias paslaugas elektroniniu būdu.

Būsimieji šios sistemos naudotojai gali susikurti šių tipų internetines paskyras: viešojo registruoto naudotojo, teisinės firmos arba teisinių išlaidų buhalterio. Tada naudotojas gali patvirtinti savo, atsakovo, abiejų pusių advokatų tapatybę užpildydamas keletą internetinių formų, taip pat įkelti visus su byla susijusius teismo dokumentus. Ieškovai taip pat gali pridėti laisvo teksto ir jame pateikti pagrindinę informaciją apie jų ketinamą kelti bylą.

Pažymėtina, kad nuo 2024 m. liepos mėn. CSOL galima naudoti toliau nurodytais tikslais.

Ieškiniai dėl nedidelių sumų

- Galima pradėti nacionalinę ieškinių dėl nedidelių sumų iki 2 000 EUR nagrinėjimo procedūrą ieškovo pasirinktame apylinkės teisme. Pastaba: per CSOL portalą negalima pradėti Europos ieškinių dėl nedidelių sumų nagrinėjimo procedūros.

Prašymas leisti pateikti apeliacinį skundą Aukščiausiam Teismui

- Per šią priemonę advokatų kontoros ir valstybės įstaigų teisės skyriai gali elektroniniu būdu teikti prašymus leisti pateikti apeliacinį skundą Aukščiausiojo Teismo kancelijai tais atvejais, kai šalys yra teisiškai atstovaujamos. Išsamų naudojimo būdų aprašymą galima rasti [čia](#).

Prašymas Aukštajam teismui priimti sprendimą dėl teisinių išlaidų

- Per šią priemonę praktikuojantys teisininkai ir teisinių išlaidų buhalteriai gali elektroniniu būdu teikti prašymus priimti sprendimą dėl teisinių išlaidų tokius sprendimus priimančių teismų kancelijai tais atvejais, kai šalys yra teisiškai atstovaujamos. Išsamų naudojimo būdų aprašymą galima rasti [čia](#).

CSOL gali naudotis tik šie asmenys:

- naudotojas, kuriam teismų tarnyba išdavė naudotojo vardą ir slaptažodį, ir
- darbuotojai, kuriuos naudotojas samdo ir specialiai įgaliojo naudotis CSOL (toliau – įgaliotieji darbuotojai).

Išsamų su CSOL naudojimu susijusių sąlygų sąrašą galima rasti [čia](#).

CSOL paskyrą gali sukurti užsienyje esantis asmuo, tačiau platformoje tam asmeniui nėra automatiškai suteikiama galimybė organizuoti vaizdo konferenciją arba pažymėti jos parinktį. Vaizdo konferenciją iš užsienio vietos lygmeniu rengia konkrečią bylą nagrinėjantys teismo darbuotojai.

Airijos teismų tarnybos interneto svetainėje taip pat galima naudotis kitomis internetinėmis paslaugomis, įskaitant nurodytas toliau.

Baudų sumokėjimas internetu

Kad sumokėtų baudą internetu, naudotojas privalo turėti:

- PIN kodą ir bylos numerį iš pranešimo apie baudą. Jei šių duomenų klientas neturi, jis gali kreiptis į teismo, kuriame byla buvo nagrinėjama, biurą. Vietų sąrašą galima rasti [čia](#).
- Mokėjimus galima atlikti debeto arba kredito kortele. Priimamos „Visa“ ir „Mastercard“ kortelės.

2. Nacionalinė teisė dėl vaizdo konferencijų naudojimo civilinėse ir komercinėse bylose

[2020 m. civilinės teisės ir baudžiamosios teisės \(įvairių nuostatų\) įstatymu](#) buvo išplėsta nuotolinių teismo posėdžių taikymo sritis, palyginti su ankstesne tvarka. Šiuo įstatymu taip pat buvo išplėstas parodymų teikimas vaizdo ryšiu tam tikrose baudžiamosiose bylose.

Nuotolinių teismo posėdžių metu kai kurie arba visi dalyviai prisijungia prie internetinės platformos, kurioje byla nagrinėjama tokiu pat būdu, kaip fiziniame teisme. Jei teisėjai ar advokatai nėra teismo salėje, jie nevilki mantijų ar perukų.

Nuotoliniai teismo posėdžiai ir parodymų teikimas vaizdo ryšiu tinka ne visų rūšių byloms, todėl buvo numatytos apsaugos priemonės siekiant užtikrinti, kad per nuotolinius teismo posėdžius ar teikiant parodymus vaizdo ryšiu nė vieno asmens atžvilgiu nebūtų nesąžiningo išankstinio nusistatymo.

Būtent tarpvalstybines vaizdo konferencijas reglamentuojančių teisės aktų Airijoje nėra. Jei užsienyje esantis asmuo turi duoti parodymus kaip liudytojas, tai kiekvienu konkrečiu atveju parodymų davimą organizuoja teismų tarnyba. Tokiu atveju parodymus registruoja teismo tarnautojas ir nėra daromas skaitmeninis įrašas.

Kalbant apie advokato ir kliento pokalbių konfidencialumą per vaizdo konferencijas, vadovaujamosi sveiko proto principu. Jei asmeniui reikia pasikalbėti su savo advokatu, galima nuspausti garso nutildymo mygtuką. Advokatas dažnai būna toje pačioje vietoje kaip ir jo klientas.

Kitos civilinės ir komercinės teisės srityje kompetentingos institucijos turi savo vaizdo konferencijų politiką.

Tiek vidaus, tiek tarpvalstybinių bylų dalyviai prieš posėdį pateikia savo vardus ir pavardes kancleriui, kad būtų galima patvirtinti jų tapatybę.

Neteisėtai prieigai prie neskelbtinų duomenų užkertamas kelias naudojant slaptažodžius, šifravimą ir užkardas.

Kalbant apie civilines bylas, šiuo įstatymu atitinkamo teismo pirmininkui leidžiama nustatyti tam tikrų kategorijų civilines bylas, kurias galima nagrinėti nuotoliniu būdu. Be to, šalis gali paprašyti arba teisėjas gali nuspręsti dalį arba visą bylą nagrinėti nuotoliniu būdu. Tačiau tais atvejais, kai teisėjas nusprendžia, kad nuotolinis teismo posėdis yra nesąžiningas kurios nors iš šalių atžvilgiu arba prieštarauja teisingumo interesams, sprendimas nagrinėti bylą nuotoliniu būdu nebus taikomas.

Nuotoliniuose teismo posėdžiuose dalyvaujantiems asmenims ir toliau bus taikomos tos pačios apsaugos priemonės, tarsi jie fiziškai dalyvautų teisme, o teismas turės tuos pačius įgaliojimus.

Bandymas sužlugdyti bet kurio asmens dalyvavimą nuotoliniame teismo posėdyje arba trikdyti naudojamą technologiją yra nusikaltimas. Bet koks proceso įrašymas taip pat yra nusikaltimas.

Galimos nuobaudos – iki 5 000 EUR bauda, 12 mėnesių laisvės atėmimo bausmė arba ir viena, ir kita, jei asmuo nuteisiamas apylinkės teisme, arba iki 50 000 EUR bauda, trejų metų laisvės atėmimo bausmė arba ir viena, ir

kita, jei asmuo nuteisiamas aukštesnės instancijos teisme.

Procedūra

Airijos teismų tarnyba paskelbė išsamų praktikuojantiems teisininkams ir proceso šalims, kurios nėra teisininkai, skirtų gairių dėl technologijų naudojimo teismo posėdžių salėse ir nuotoliniuose teismo posėdžiuose sąrašą. Gairėse numatyti specialūs techniniai prisijungimo prie pokalbio reikalavimai ir patarimai, kaip pagerinti vaizdo konferencijos kokybę sau ir kitiems dalyviams.

Teismų tarnybos interneto svetainėje taip pat galima rasti atskirą praktinį vadovą, susijusį su nuotoliniais posėdžiais aukštesniuose teismuose, kuriame be kitų dalykų yra nustatyti būtiniausi techninės įrangos reikalavimai, elgesio kodeksas, veiksmai iki teismo posėdžio ir praktikuojančių teisininkų kontrolinis sąrašas.

Airijoje aukštesnieji teismai naudoja vaizdo transliavimo platformą „Pexip“, kuri leidžia visiems nuotoliniu būdu dalyvauti virtualioje teismo salėje (ji vadinama virtualiu posėdžių kambariu, angl. *virtual meeting room*, VMR). Siekiant įvykdyti reikalavimą, kad teisingumas būtų vykdomas viešai ir kad būtų įrašomas visų teismo posėdžių skaitmeninis garso įrašas, pagal dabartinę tvarką kancleris visais atvejais bus teismo salėje visą teismo posėdžio laiką, o kai kurie arba visi kiti dalyviai prisijungia nuotoliniu būdu. Teisėjas (-ai) gali prisijungti nuotoliniu būdu arba gali sėdėti teismo salėje kartu su kancleriu. Praktikuojantys teisininkai, žiniasklaidos atstovai ir visuomenės nariai turi teisę dalyvauti posėdyje naudodamiesi VMR arba fiziškai būdami teismo salėje, atsižvelgiant į fizinio atstumo laikymosi reikalavimus, patekimo į kadra taisyklę ar bet kokias konkrečias teismo posėdžiui taikomas procedūras.

Technologijos. Techniniai reikalavimai

Programinė įranga

VMR parengiamas kiekvienam teismo posėdžiui. Informacija apie prisijungimą prie VMR pateikiama teisiniams atstovams kiekvienoje atskiroje byloje prieš posėdį. Informacija apie prisijungimą prie aukštųjų teismų sąrašų praktikuojantiems teisininkams pateikiama Airijos advokatūros draugijos ir advokatūros svetainių narių skiltyje. Virtualusis teismo kambarys įrengiamas tam, kad palengvintų prisijungimą iš nešiojamojo, stalinio arba planšetinio kompiuterio per įvairias interneto naršyklės. Rekomenduojama naudoti naršyklę „Chrome“. Kad ir koks įrenginys būtų naudojamas, jam reikės vaizdo kameros ir mikrofono. Virtualiajame teismo kambaryje taip pat palaikomas prisijungimas iš įprastų vaizdo konferencijų įrenginių, „Skype for Business“ ir įvairių prieinamų vaizdo technologijų. Be to, galima prisijungti ir per stalinius bei planšetinius kompiuterius, kuriuose naudojama speciali programėlė „Pexip“. Programėlę „Pexip“ galima atsisiųsti iš <https://www.pexip.com/apps>, o planšetiniams kompiuteriams skirtą programėlę – iš „Google Play“ ir „Apple App Store“. Virtualiame teismo kambaryje esančiam dalyviui gali reikėti vietinio IT skyriaus pagalbos, jeigu organizacijos IT skyrius apribojo nešiojamojo arba stalinio kompiuterio administravimą. Dalyviai turėtų užtikrinti, kad posėdžio virtualiajame teismo kambaryje metu jų interneto ryšys būtų stiprus, stabilus ir atitiktų toliau nurodytus reikalavimus.

Stabilus interneto ryšys yra labai svarbus, kad vaizdo konferencija būtų sėkminga ir būtų išvengta trikdžių.

Dalyviai raginami patikrinti savo interneto ryšį iš anksto. Paskirtas virtualusis teismo kambarys bus atidarytas likus 10 minučių iki posėdžio, todėl prieš posėdį galite patikrinti, ar pavyksta prisijungti pagal pateiktą prisijungimo informaciją. Jei negalite prisijungti prie „Pexip“, praneškite atitinkamam teismo kancleriu. Pasibaigus posėdžiui virtualusis teismo kambarys bus uždarytas. Praktiniu nuotolinių posėdžių vadovų užtikrinama, kad visos nešiojamojo kompiuterio ar įrenginio programos būtų uždarytos, išskyrus vaizdo transliaciją. Papildomos programos gali trukdyti vaizdo konferencijos kokybei ir prieigai prie virtualiojo teismo kambario. Jei naudojate planšetinį kompiuterį, įsitinkinkite, kad naujas gaunamas skambutis automatiškai nenutrauks ryšio su VMR.

Prieiga per specialius vaizdo konferencijų kambarius ir (arba) „Skype for Business“

Šalys gali prisijungti prie „Pexip“ VMR seanso iš specialiojo vaizdo konferencijų kambario per vaizdo konferencijų įrenginius naudodami vaizdo įrašų sistemos SIP/H.323 adresą, kurį pateikia kancleris informacijoje apie prisijungimą prie VMR. Arba „Skype for Business“ naudotojai prie VMR gali prisijungti naudodami „MS Skype4B“ kodą, kurį pateikia kancleris informacijoje apie prisijungimą prie VMR.

Ne teismų tarnybos programinė įranga

Taip pat galima naudoti alternatyvią programinę įrangą, suderinamą su teismų tarnybos technine infrastruktūra, jei su tuo sutinka visos šalys ir tai patvirtina teismas. Tokių alternatyvų naudojimo išlaidas turės padengti pačios šalys ir, nors teismų tarnyba pateiks informaciją apie prisijungimą, už pagalbą prisijungiant bus atsakingas patvirtintas paslaugų teikėjas. Jeigu naudojamos kitos technologijos nei teismų tarnybos VMR, prieš pasirinkdamos alternatyvią platformą šalys turėtų kreiptis į teismų tarnybą, kad išsiaiškintų, ar šios platformos techninė ir (arba) programinė įranga yra suderinama ir kokie yra tam keliami reikalavimai. Tokiu atveju, siekiant palengvinti bylos nagrinėjimą, teisėjui ir kancleriui turėtų būti suteikta atitinkama techninė įranga su įdiegta visa reikalinga programine įranga, jei jie tokios įrangos neturi.

Techninė įranga

Teismų tarnyba nustatė šiuos minimalius techninės įrangos reikalavimus nuotolinių posėdžių dalyviams:

1. 2,0 Ghz dviejų branduolių „Intel Core i5“ ar naujesnės versijos procesorius;
2. 4 GB RAM atminties, iš jos 2 GB laisvos atminties ir
3. 1 GB arba daugiau laisvos vietos diske.

Taip pat reikia vaizdo kameros ir mikrofono, todėl bet kurio nuotolinio teismo posėdžio, kuriame sprendžiamas esminis klausimas ir yra tikėtina, kad teismo dėmesys bus atkreiptas į konkrečius dokumentus, dalyviams patartina turėti galimybę naudotis dviem ekranais: vienu, skirtu VMR, o kitu – peržiūrėti posėdžiui skirtus elektroninius dokumentus. Vertinant pagal ligšiolinę patirtį, taip pat gali pakakti vieno didelio ekrano (24 arba 27 colių), išdėstant langus taip, kad VMR seansas ir dokumentai būtų rodomi vienas šalia kito.

Interneto ryšys

Vienas iš būtinų sėkmingo nuotolinio posėdžio sąlygų yra stabilus interneto ryšys. Jei kuris nors bylos dalyvis neturi pakankamai stabilaus interneto ryšio, nuotolinis posėdis tiesiog negali vykti (bent jau tol, kol nėra išspręstos tokios ryšio problemos). Teismų tarnyba dalyviams nustatė šiuos minimalius tinklo pralaidumo reikalavimus, kad užtikrintų vaizdo kokybę nuotolinių teismo posėdžių metu:

1. Aukšta kokybė – 1280 kbps (HD).
2. Vidutinė kokybė – 768 kbps (SD).
3. Žema kokybė – 384 kbps (SD).

Jei dalyviai turi prastą „Wi-Fi“ ryšį, reikėtų apsvarstyti galimybę naudoti šias priemones:

4. laidinį ryšį su namų maršruto parinktuvo įrenginiu;
5. USB įrenginį, kuriuo prisijungiama prie 4G tinklo;
6. mobilųjį telefoną, naudojamą kaip asmeninį prieigos tašką, kuriuo prisijungiama prie 4G tinklo.
7. Pageidautina naudoti saugų laidinį interneto ryšį. Interneto ryšys su VMR turėtų būti patikrintas prieš posėdį.
8. Jei naudojate namų ryšį, kurį naudoja daugiau nei vienas naudotojas, įsitinkite, kad šio ryšio pakanka sklandžiam technologijos veikimui užtikrinti, arba paprašykite kitų naudotojų nenaudoti šio ryšio viso teismo posėdžio metu.

VMR prieiga

Teismų tarnyba teisiniams atstovams arba neatstovaujamos šalims persiųs informaciją apie prisijungimą prie virtualiosios teismo salės likus dienai iki nuotolinio teismo posėdžio arba ši informacija bus pateikta Airijos advokatūros ir advokatūros draugijos interneto svetainių narių srityse. Prie teismo ketinantys prisijungti aktyvūs dalyviai prieš posėdį turėtų pateikti savo vardus ir pavardes kancleriui, kad būtų galima patvirtinti jų tapatybę ir kad jie galėtų dalyvauti teismo procese. Šalių advokatams arba neatstovaujamos šalims gali reikėti įsipareigoti neatskleisti informacijos apie prieigą trečiosioms šalims ir laikytis įprastų teismo taisyklių.

Virtualiosios teismo salės elgesio kodeksas

1. Virtualiojoje teismo salėje elkitės taip lyg būtumėte fizinėje teismo salėje. Virtualiame teisme galioja tos pačios taisyklės kaip įprastame teisme, pvz., draudžiama filmuoti ir fotografuoti, išskyrus atvejus, kai

teisėjas duoda aiškų atskirą leidimą šių taisyklių netaikyti.

2. Draudžiama viešai skelbti prisijungimo informaciją. Dalyviams gali reikėti įsipareigoti neatskleisti informacijos apie prieigą prie to konkretaus teismo ir laikytis įprastų teismo taisyklių (draudžiama filmuoti ir fotografuoti).
3. Skirkite laiko prisijungti prie virtualiojo teismo likus 10 minučių iki posėdžio, kad iki teismo pradžios jau būtumėte virtualiojoje teismo salėje. Prisijungę prie virtualiojo teismo nutildykite garsą naudodami nutildymo mygtuką.
4. Prie virtualiosios teismo salės prisijunkite su įjungta kamera ir mikrofonu iš tylios patalpos, kurioje yra tinkamas apšvietimas, kad jūsų veidas būtų aiškiai matomas.
5. Jei nesikreipiate į teismą, nutildykite savo garsą. Pasirūpinkite, kad netyčia neišjungtumėte garsiakalbių – negalėsite girdėti teismo, bet teismas galės girdėti jus.
6. Priesaikos ir patvirtinimai. Jei esate liudytojas ir norite prisiekti Biblija ar kitu šventu tekstu, virtualiajame posėdyje turite turėti šį tekstą su savimi. Prieš jums duodant priesaiką jūsų bus paprašyta šį tekstą laikyti iškelta, kad teismas jį matytų. Priesaika arba patvirtinimas turės tokią pačią teisinę galią kaip ir fizinėje teismo salėje.
7. Prie bylos prisijungsite kaip svečias, todėl nereikės prisijungti. Kai būsite paraginti prisijungti, programoje „Pexip“ įveskite savo vardą ir pavardę – jūsų vardas ir pavardė bus rodomi kitiems naudotojams kartu su filmuojamu jūsų vaizdu. Pirmiausia nurodykite vardą, o po to pavardę. Advokatai po savo pavardės turėtų įrašyti atitinkamai SC arba BL.
8. Laikydami teismo etiketo dalyviai turėtų užtikrinti, kad jų niekas nepertrauktų.
9. Nutildykite visus pranešimus ir perspėjimus savo elektroniniuose įrenginiuose.

Iki prasidedant teismo posėdžiui

Bendrieji dalykai

1. Prieš posėdį dalyviai turėtų į savo įrenginį atsisiųsti visas susijusias elektronines brošiūras ir reikiamus bylos dokumentus. Vykstant bylos nagrinėjimui dalyviams gali būti naudinga turėti galimybę peržiūrėti du dokumentus skirtinguose įrenginiuose arba ekranuose. Dalyviai gali pageidauti stebėti dokumentą, apie kurį kalba kitas asmuo, tuo pat metu bandydami rasti kitą dokumentą savo reikmėms.
2. Visų nuotolinių posėdžių VMR informacija praktikuojantiems teisininkams bus pateikta Airijos advokatūros ir advokatūros draugijos interneto svetainių narių srityse likus dienai iki posėdžio. Informaciją apie prisijungimą prie VMR teismų tarnyba dalyviams atsiųs el. paštu. Kartais ji taip pat gali pateikti formą su advokato deklaracija, kurią reikės užpildyti, pasirašyti ir gražinti kancleriui likus dienai iki posėdžio. Formoje reikia pateikti informaciją apie advokatą ir kliento dalyvius.
3. Nuotoliniame teismo posėdyje dalyvaujantį advokato pareiga yra užtikrinti, kad jo klientas ir visi numatomi dalyviai suprastų teismo taisykles ir kad jie negalėtų perduoti ar viešai skelbti VMR informacijos, taip pat negalėtų filmuoti, daryti ekrano nuotraukų ar kitaip transliuoti teismo posėdžio.
4. Visi dalyviai turėtų žinoti teismo posėdžio pradžios laiką. Dalyviams rekomenduojama likus maždaug valandai iki posėdžio skirti laiko patikrinti, ar jų techninė ir programinė įranga bei interneto ryšys veikia, o jei neveikia, pranešti apie tai atitinkamam teismo kancleriui.
5. Praktikuojantys teisininkai turėtų pasirūpinti, kad nuotolinio posėdžio metu būtų atskiras teisiųjų atstovų ir advokatų ryšio kanalas (taip pat apsvarstyti galimybę į jį įtraukti savo klientą ir bet kurį pagrindinį liudytoją), kuriuo jie galėtų bendrauti ir teikti nurodymus dėl skubių ir svarbių klausimų, kylančių nuotolinio posėdžio metu.
6. Apšvietimas. Siekiant išvengti spindesių ar vaizdo iškraipymo kameros neturėtų būti statomos prie lango. Šviesos šaltinis turėtų būti nukreiptas į veidą, reikėtų vengti šviesos šaltinių, esančių už dalyvio arba tiesiai virš jo.
7. Padėtis. Dalyvių galva ir pečiai turėtų būti ekrano centre. Posėdžio metu dešiniajame ekrano kampe bus matomas paties dalyvio atvaizdas.
8. Padėtis ir garso kokybė. Siekiant užtikrinti geriausią garso kokybę dalyviams rekomenduojama nesėdėti per arti savo nešiojamojo kompiuterio, nes nešiojamųjų kompiuterių mikrofona yra labai jautrūs.
9. Jei naudojate išorinį prie jūsų įrenginio prijungiamą mikrofoną ir (arba) garsiakalbius, įsitikinkite, kad mikrofonas nėra per arti garsiakalbių, nes virtualiojoje teismo salėje tai gali sukelti aidą.
10. Siekdami išvengti aido dalyviai savo įrenginyje turėtų nustatyti ne per aukštą garsumo lygį. Jei aidas kelia problemų, dalyviai turėtų bandyti sumažinti garsą iki mažiausio priimtino lygio arba naudoti ausines.
11. Prieš nuotolinį teismo posėdį šalys turėtų susitarti dėl protokolo, kuriuo vadovaudamosi jos galėtų atkreipti teismo dėmesį į tai, kad posėdžio metu vienas iš dalyvių prarado interneto ryšį.

12. Įvykus ypač svarbiam sutrikimui, pavyzdžiui, praradus ryšį svarbiam dalyviui, gali reikėti posėdyje padaryti pertrauką, kol problema bus išspręsta. Turėtų būti numatytos nenumatytos priemonės atvejams, kai posėdžio metu vaizdo konferencijų platformoje įvyksta gedimas, o dalyviai turėtų žinoti, kaip reikia elgtis įvykus tokiam gedimui, pavyzdžiui, kad jie turi iš naujo prisijungti naudodamiesi tais pačiais prisijungimo duomenimis ir pan.
13. Kaip ir fizinio posėdžio atveju, nuotoliniame posėdyje dalyvaujančios šalys ir visi atitinkami dalyviai turi prisijungti prie posėdžio numatytu laiku. Neatvykus į posėdį gali būti taikomos tokios pačios sankcijos kaip ir fizinio posėdžio atveju. Liudytojai arba suinteresuotosios šalys turėtų dalyvauti vadovaudamosi jų praktikuojančio teisininko patarimais ir (arba) teismo nurodymais.

Dokumentai

Būtinai susipažinkite su paskelbtomis gairėmis ir galiojančiais praktiniais nurodymais, kurie skelbiami svetainėje <https://www.courts.ie/content/practice-directions>, ir jų laikykitės.

Bendrieji nurodymai dėl dokumentų pildymo

- Nuotolinių teismo posėdžių metu dokumentų negalima įteikti teismui įprastu būdu. Būtinai patikrinkite konkrečius jūsų jurisdikcijai ir (arba) sąrašui skirtus nurodymus.
- Taip pat reikia pasirūpinti, kad dokumentai teismui būtų pateikti laiku – jų pateikimo laiką nurodys kancleris.
- Atsižvelgiant į teisėjo pageidavimus, gali reikėti jam pateikti ir spausdintines, ir elektronines dokumentų kopijas. Jei reikia abiejų rūšių dokumentų, jie turėtų būti suformatuoti (sunumeruoti ir suskirstyti į puslapius) vienodai, kad teisėjas galėtų lengvai pereiti nuo vienos rūšies dokumentų prie kitos. Elektroninės kopijos gali būti siunčiamos kancleriui iš anksto, naudojant „Sharefile“ ar panašią technologiją, jei kancleris tam pritaria.
- Dokumentai neturėtų būti teikiami dalimis. Šalys turėtų stengtis susitarti dėl teismui pateikiamų bylos dokumentų knygos, kuri būtų indeksuota ir sunumeruota.

Aukščiausiasis Teismas. Aukščiausiojo Teismo bendruosius pranešimus galima rasti kiekviename iš „Legal Diary“ sąrašų: <http://legaldiary.courts.ie/supreme-court>

Apeliacinis teismas. Bendruosius apeliacinio teismo pranešimus galima rasti kiekviename portalo „Legal Diary“ sąraše: <http://legaldiary.courts.ie/court-of-appeal>

Aukštasis teismas: šiuo metu elektroninis dokumentų pateikimas aukštajame teisme negalimas.

Liudytojai

Labai svarbu, kad liudytojai būtų tinkamai išmokyti naudotis atitinkama vaizdo konferencijų platforma, o šalys turėtų stengtis numatyti visas galinčias kilti technologines problemas. Prieš posėdį praktikuojantis teisininkas turi užtikrinti, kad jo liudytojai laikytųsi toliau nurodytų reikalavimų.

1. Visi asmenys turi turėti įdiegtą reikiamą programinę įrangą arba kitokią galimybę naudotis reikiama programine įranga.
2. Visi asmenys turi galėti tinkamai naudotis virtualiosios teismo salės technologija.
3. Visi asmenys turi turėti reikiamą techninę įrangą, kad turėtų patikimą ryšį ir būtų girdimi.
4. Jei taikoma, visi asmenys turi galėti siųsti ir gauti el. laiškus su ne didesniais kaip 5 megabaitų dydžio priedais, taip užtikrinant, kad teismo posėdyje jiems nurodžius atidaryti dokumentą jie galėtų tai padaryti.
5. Praktikuojantys teisininkai užtikrina, kad kiekvienas asmuo, kurį jie ketina kviesti kaip liudytoją, prieš jo apklausą pagrindiniame posėdyje būtų supažindintas su virtualiosios teismo salės elgesio kodekso turiniu (3 skirsnis) ir jam būtų pateikta II priede esančios informacinės medžiagos liudytojams kopija.

Posėdis

Dokumentus reikės pateikti iš anksto – žr. skirsnį „Dalyviai“.

Jeigu dalyvis nekalba, jis turi pasirūpinti, kad jo garsas būtų nutildytas.

Kalbėdamas dalyvis turėtų būti įjungęs savo vaizdo kamerą ir mikrofoną, sėdėti tinkamoje padėtyje ir užtikrinti,

kad jo veidas būtų aiškiai matomas.

Praktikuojantys teisininkai turėtų užtikrinti toliau nurodytų reikalavimų laikymąsi (teisėjas gali paprašyti patvirtinimo)

Jei parodymai bus renkami nuotoliniu būdu, patartina parengti liudytojo parodymų protokolą ir prieš pradėdant duoti parodymus paprašyti liudytojo, kad jis davęs priesaiką atsakytų į keletą klausimų, taip patvirtindamas:

1. kad liudytojas jo apklausos ar kryžminės apklausos metu negaus pranešimų;
2. kad šalia liudytojo nėra jokio kito asmens, kuris nėra matomas per vaizdo kamerą (išskyrus advokatą);
3. visų toje vietoje esančių asmenų tapatybę;
4. kad liudytojas neįrašinės posėdžio ir nesudarys sąlygų, kad posėdis būtų įrašinėjamas.

Liudytojai

1. Nepriklausomai nuo praktikuojančio teisininko pasirinkimo, visi dokumentai, kurie liudytojams pateikiami elektroniniu būdu kryžminės arba pakartotinės apklausos metu:
 1. jei įmanoma, turi būti pateikiami PDF formatu;
 2. visi PDF dokumentai turi būti pateikiami OCR formatu.
2. Dokumentai liudytojui gali būti trumpai parodomi naudojant „Pexip“ ekrano bendrinimo funkciją, įskaitant atvejus, kai reikia liudytoją supažindinti su tam tikra dokumento dalimi arba kai dokumentą liudytojui ketinama pateikti tik trumpam. Bylą nagrinėjantis teisėjas gali visiškai savo nuožiūra nustatyti, kokia forma dokumentai gali būti pateikiami liudytojui naudojant „Pexip“ platformą ir kitus interneto ryšio protokolus.
3. Pertraukų metu dalyviai turi išjungti mikrofonus ir vaizdo kameras, o ne atsijungti nuo „Pexip“ seanso. Nustatytu laiku dalyviai įjungia vaizdo kameras taip parodydami, kad grįžo po pertraukos.
4. Jei laikytis pirmiau nurodyto protokolo tampa nepraktiška arba neįmanoma, šalys gali prašyti tolesnių nurodymų, kurių tik gali prireikti.

Bylos nagrinėjimas filmuojant

Jei byla nagrinėjama filmuojant, virtualioji teismo salė gali būti užrakinta, tačiau kancleris žinos, kad laukiate leidimo įeiti, ir atrakins salę, kai bus tinkamas laikas tai padaryti.

Parodymų teikimo užbaigimas

Liudytojui baigus teikti parodymus praktikuojantys teisininkai gali pageidauti liudytojui nurodyti, kad jo parodymų teikimas baigtas ir jis gali išeiti iš virtualiosios teismo salės bei atsijungti.

Jei vaizdo ryšys naudojamas Aukščiausiąjame Teisme, žr. HC45

Praktiniame nurodyme HC45 numatyta, kad šalies, kviečiančios liudytoją per vaizdo ryšį, advokatas turi atlikti šiuos veiksmus: a) įsipareigoti teismui visapusiškai dalyvauti visuose privalomuose bandomuosiuose skambučiuose į atitinkamą nuotolinę vietą; b) pateikti kancleriui būtiną su ta nuotoline vieta susijusią techninę informaciją ir posėdžio bylos registracijos numerį; c) užtikrinti, kad nuotolinėje vietoje esančiam liudytojui būtų prieinamas atitinkamas šventas tekstas, skirtas priesaikai duoti prieš pateikiant parodymus, ir d) užtikrinti, kad nuotolinėje vietoje esančiam liudytojui būtų pateikti visi dokumentai (įskaitant procesinius dokumentus), kuriuos jo gali būti paprašyta peržiūrėti jam duodant parodymus.

Dokumentų teikimo aukštiesiems teismams gairės

Šios gairės buvo aktualios jų paskelbimo metu – būtinai patikrinkite šią nuorodą ir įsitikinkite, kad nebuvo paskelbta naujesnių gairių: <https://www.courts.ie/court-presidents-covid-19-notices>

Gali būti teikiami šie dokumentai:

1. procesiniai dokumentai;
2. specialiosios žalos atlyginimo grafikas;
3. ekspertų ataskaitos (ir nuorodos į susijusius dalykus);
4. įrašai;

5. kiti dokumentai.

Jei teismas nenurodė kitaip, bet kurios bylos, kurią numatyta nagrinėti nuotoliniu būdu, atveju ieškovo advokatas iki ketvirtadienio, esančio prieš savaitę, kurią byla yra įtraukta į posėdžių sąrašą, 12.00 val. aukštojo teismo dokumentų skyriui turi pristatyti:

1. procesinių dokumentų knygą;
2. brošiūrą su visomis ekspertų ataskaitomis;
3. brošiūrą su kitais dokumentais ar medžiaga, kurią kuri nors iš šalių siūlo pateikti kaip įrodymą arba pateikti liudytojui per jo apklausą ir (arba) kryžminę apklausą, ir iv) specialiosios žalos atlyginimo grafiką.

a) Procesiniai dokumentai

i. Sutarta procesinių dokumentų knyga

Turi pateikti ieškovas elektroniniu būdu ne vėliau kaip ketvirtadienį, esantį prieš posėdžio datą, nusiųsdamas ją atitinkamam kancleriui arba kitam teismo kanceliarijos nurodytam asmeniui. Ant knygos ir el. laiško antraštėje turėtų būti aiškiai nurodyta „Sutarti procesiniai dokumentai“, o ieškovas turėtų išsiųsti el. laiško kopiją kitoms ieškinio šalims.

ii. Pavėluotai pateikti procesiniai dokumentai

Jeigu šalis pateikia procesinį dokumentą pasibaigus sutartos procesinių dokumentų knygos pateikimo terminui, pavėluotai teikiamas procesinis dokumentas turėtų būti siunčiamas el. paštu kancleriui teismo posėdžio pradžioje, o jo kopijos turėtų būti išsiųstos kitoms ieškinio šalims.

b) Specialiosios žalos atlyginimo grafikas

Specialiosios žalos atlyginimo grafikas turėtų būti pateiktas kartu su procesinių dokumentų knyga.

c) Ekspertų ataskaitų, įrašų ir kitų dokumentų pateikimas

i. Susitarimas, kad ataskaitos, įrašai ir kiti dokumentai bus pateikti teismui: tokios ekspertų ataskaitos, įrašai ir kiti dokumentai turėtų būti pateikti elektroniniu būdu ne vėliau kaip likus 4 dienoms iki teismo posėdžio dienos, siunčiant juos kancleriui. Knygoje / el. laiško antraštėje turėtų būti aiškiai nurodyta „Sutarta ataskaitų knyga“ arba pateiktas kitas atitinkamas užrašas, o brošiūra turėtų būti indeksuota ir sunumeruota. Ataskaitas teikianti šalis turėtų nukopijuoti el. laišką kitoms bylos šalims.

ii. Jei nesutariama dėl tam tikrų ataskaitų pateikimo teismui: jei šalys nesutaria, kad tam tikros ataskaitos, įrašai ar kiti dokumentai būtų perduoti teismui, pavyzdžiui, šalis nesutinka, kad ataskaita būtų priimta, arba reikalauja, kad prieš perduodant ataskaitą teismui įrodymus patikrintų ekspertas, šalis turėtų išsiųsti slaptažodžiu apsaugotas ataskaitas visiems dalyviams ir teismui per teismo kanclerį. Pridėtame el. laiške turėtų būti pabrėžta, kad šalys nesutarė dėl ataskaitų perdavimo teismui. Ataskaitos, įrašai ar kiti dokumentai, dėl kurių nesutarta, lieka apsaugoti slaptažodžiu, kol nebus pateikta jokių su šiomis ataskaitomis susijusių prašymų arba teismas dėl jų nepriims sprendimo.

iii. Jeigu naudojamos spausdintinės kopijos, bet kuri šalis, ketinanti sukelti abejonių dėl liudytojo patikimumo per kryžminę apklausą pateikdama tai, ką galima pavadinti netikėtais dokumentais ar medžiaga, turėtų pateikti tokių dokumentų ir (arba) medžiagos kopijas dokumentų skyriui iki ketvirtadienio, esančio prieš numatytą posėdžio dieną, 12.00 val. Tai padariusiai šaliai nebūtina apie tokius savo veiksmus pranešti kitai šaliai. Minėti dokumentai ir (arba) medžiaga turėtų būti įdėti į užklijuotą voką, ant kurio turi būti nurodytas bylos pavadinimas ir registracijos numeris, posėdžio data ir minėtus dokumentus ir (arba) medžiagą pateikusio advokato vardas, pavardė ir kontaktiniai duomenys.

Pavėluotas dokumentų atskleidimas (toks pats procesas kaip fizinio teismo proceso metu)

Jeigu dokumento, kuriuo ketinama remtis teismo posėdyje, neįmanoma pateikti likus keturioms darbo dienoms iki teismo posėdžio dienos, praktikuojantys teisininkai turėtų pateikti tokį dokumentą kitoms šalims ir teismui kai tik tai įmanoma padaryti iki teismo posėdžio dienos.

Dokumentų pateikimas teismo proceso metu (toks pats procesas kaip ir fizinio teismo proceso atveju)

Jeigu dokumentu ketinama remtis teismo posėdyje, tačiau jis nebuvo pateiktas iki posėdžio pradžios ir jis nėra vienas iš dokumentų, apie kuriuos paaiškėja bylos metu, šalies, ketinančios remtis tokiu dokumentu, praktikuojantis teisininkas turi prašyti kitos šalies sutikimo dėl tokio dokumento naudojimo per teismo posėdį, o nesusitarus dėl tokio naudojimo praktikuojantis teisininkas turi prašyti teismo leidimo remtis tokiu dokumentu per teismo posėdį.

Nuotraukos

Gali būti pateikiamos spausdintinėmis ir elektroninėmis kopijomis, kaip nurodyta ir pirmiau nurodytų dokumentų atveju.

Stebėjimo kamerų vaizdo įrašai ir radiologija

Prieš posėdį informuokite kanclerį apie savo poreikius, kad būtų galima susitarti dėl įrodymų pateikimo naudojant nuotolinio vaizdo platformą.

Liudytojas

Informacija, kurią turite pateikti liudytojams, ir veiksmai, kurių reikia imtis ruošiantis posėdžiui, išdėstyti 3 skirsnyje. Virtualios teismo salės elgesio kodeksas.

1. Būsate liudytoju teisminiame procese, kurio dalis arba kuris visas gali būti vykdomas nuotoliniu būdu. Šiuo dokumentu siekiama padėti jums suprasti savo kaip liudytojo vaidmenį ir pareigas. Atidžiai perskaitykite šį dokumentą.
2. Jums bus pateikta informacija, kaip prisijungti prie virtualiosios teismo salės. Šios informacijos neturėtumėte niekam perduoti.
3. Jūsų kaip liudytojo pareiga yra sakyti teismui tiesą. Duodami parodymus galite būti savo namuose ar biure, tačiau atliekate tą patį vaidmenį kaip ir tuo atveju, jei sėdėtumėte teismo salėje priešais teisėją. Į šią užduotį turite žiūrėti taip pat rimtai ir pagarbiai kaip ir tuo atveju, jei liudytumėte asmeniškai teismo salėje.
4. Prieš duodami parodymus prisieksite arba patvirtinsite, kad jūsų parodymai yra teisingi. Šis įsipareigojimas yra esminė jūsų parodymų sąlyga. Paimkite šventą tekstą, kad galėtumėte duoti priesaiką.
5. Prasidėjus jūsų kryžminei apklausai, kol nebaigėte teikti visų savo parodymų, be teismo leidimo negalite apie bylą kalbėti, susirašinėti ar bendrauti su kitais asmenimis.
6. Jei bet kuriuo metu virtualiojoje teismo salėje negalite aiškiai girdėti ar matyti informacijos, turite nedelsdami apie tai pranešti.
7. Pertraukų metu dalyviai turi išjungti mikrofonus ir vaizdo kameras, o ne atsijungti nuo „Pexip“ seanso. Nustatytu laiku dalyviai įjungia vaizdo kameras taip parodydami, kad grįžo po pertraukos.
8. Jums bus pateikti dokumentai, nurodyti prieš prasidedant bylai.
9. Jums draudžiama įrašinėti posėdžio vaizdą, garsą ar posėdį fotografuoti.
10. Toliau pateikiamos svarbios taisyklės, kurių privalote laikytis.
 - Kol teikiate parodymus, visada turite laikyti vaizdo kamerą ir mikrofoną įjungtą, jeigu teisėjas nenurodė kitaip.
 - Vaizdo kamera turi būti padėta taip, kad visi galėtų aiškiai jus matyti, ypač visą jūsų veidą. Negalite naudoti skaitmeninio fono. Faktinis fonas turėtų būti kuo neutralus.
 - Duodami parodymus negalite skaityti ar peržiūrėti jokių dokumentų, išskyrus: dokumentus, kuriuos jums per vaizdo konferenciją nurodo klausimus užduodantys advokatai; konkrečius dokumentus, kuriuos peržiūrėti jūsų prašoma ir jums leidžiama; ir, jei esate liudytojas ekspertas, jūsų pačių šioje byloje pateiktas eksperto ataskaitas ir kitų ekspertų ataskaitas (ir tokiose ataskaitose nurodytą medžiagą) – su sąlyga, kad tose ataskaitose nėra jokių jūsų ar kieno nors kito padarytų pastabų ar komentarų.
 - Duodami parodymus negalite žiūrėti į jokių planą ar užrašus.
 - Kol duodate parodymus, jums neleidžiama bendrauti (el. paštu, SMS žinutėmis, aptarti akis į akį ir pan.) su jokiais kitais asmenimis apie jūsų apklausos esmę ar dalyką, taip pat negalite naudotis jūsų kompiuteryje, išmaniajame telefone ar internete esančia elektronine informacija, jei ši informacija susijusi su jūsų parodymais ar byla.

Technologijos

11. Siekiant užtikrinti, kad nuotolinis posėdis vyktų kuo sąžiningiau ir veiksmingiau, jums yra svarbu turėti tinkamas technologijas ir imtis visų būtinų priemonių, kad jūsų interneto ryšys būtų kuo mažiau trikdomas. Į toliau pateiktas rekomendacijas turėtumėte atsižvelgti likus pakankamai laiko iki tada, kai būsite pakviesti dalyvauti bylos nagrinėjime.
 - Ilgai trunkančiai apklausai reikalinga tinkama techninė įranga. Jei turite abejonių dėl savo techninės ar programinės įrangos, nedelsdami aptarkite tai su jus kaip liudytoją kviečiančiu advokatu. Techninė įranga, kuri gali būti naudinga, yra asmeninis kompiuteris, antras (išorinis) monitorius, ausinės (jei jūsų asmeniniame kompiuteryje nėra pakankamos kokybės garsiakalbių ir mikrofono) ir internetinė vaizdo kamera (jei jūsų kompiuteryje nėra pakankamos kokybės integruotos kameros).
 - Apžiūrėkite aplink jūsų kompiuterį esančią aplinką ir apsvarstykite, ką galite padaryti, kad sumažintumėte trukdžių kiekį. Pavyzdžiui, jei jūsų namuose yra šeimos narių, praneškite jiems, kad duosite parodymus ir kad jūsų reikėtų netrukdyti. Taip pat išjunkite kitus elektroninius įrenginius, kurie gali skleisti nepageidaujamus garsus jums duodant parodymus.
 - Išsiaiškinkite savo interneto ryšio pralaidumą. Jei ryšio kokybė yra prasta, apsvarstykite, ar galite kaip nors šį pralaidumą padidinti.
 - Apsvarstykite galimybę savo kompiuterį ar įrenginį prijungti prie modemo ar maršruto parinktuvo ne belaidžiu ryšiu, o eternetu kabeliu.
 - Jei įmanoma, ryšiui nenaudokite mobiliojo telefono prieigos taško, nes dėl gaunamų skambučių ryšys su virtualiąja teismo sale nutrūks.
 - Prieš pradėdami duoti parodymus uždarykite visas nereikalingas programas savo kompiuteryje.
 - Jei duodate parodymus iš namų, apsvarstykite galimybę paprašyti kitų namuose esančių asmenų nenaudoti programų, kurios gali labai apkrauti turimą duomenų srauto pralaidumą (pvz., vaizdo transliavimo paslaugų), kol duodate parodymus.

Praktikuojančio teisininko kontrolinis sąrašas

- Įsitinkite, kad turite teisingą VMR informaciją ir perdavėte ją atitinkamoms šalims.
- Išduokite liudytojui II priede pateiktą elgesio kodekso atmintinę ir pasirūpinkite, kad jis turėtų šventą tekstą.
- Patikrinkite visus atitinkamus ir atnaujintus praktikos nurodymus.
- Pateikite dokumentus vadovaudamiesi pirmiau pateiktu skirsniu „Dokumentų teikimo aukštiesiems teismams gairės“.
- Išbandykite įrenginį iš atitinkamos vietos naudodami interneto ryšį, kuriuo ketinate prisijungti prie VMR.
- Patikrinkite, ar vaizdo kamera nustatyta taip, kad matytųsi jūsų galva ir pečiai. Įsitinkite, kad jūsų vardas, pavardė ir pareigos nurodyti teisingai.
- Suderinkite su savo teisininkų komanda, kaip palaikysite ryšį proceso metu.

Virtualiosios teismo salės procedūros

Atkreipkite dėmesį, kad tai yra juodraštinė protokolų versija, kuri bus peržiūreta ir atnaujinta. Ja siekiama optimizuoti virtualiųjų teismo posėdžių vykdymą.

1. Aktyvūs dalyviai turi įsitikinti, kad jų vardas, pavardė ir pareigos nurodyti teisingai.

Teisėjai: kreipinys, teisėjas, vardas, pavardė. Pavyzdžiui, teisėjas (-a) Lee Smith.

Praktikuojantys specialistai: vardas, pavardė, BL arba SC. Pavyzdžiui, Lee Smith, BL.

Kancleris: kancleris, vardas, pavardė. Pavyzdžiui, kancleris Lee Smith.

Kiti asmenys: vardas, pavardė. Pavyzdžiui, Lee Smith.

2. Informacija apie aktyvius dalyvius

Prieš pradėdami bylos nagrinėjimą kancleriui turėtų būti perduota informacija apie kiekvienos šalies aktyvius dalyvius pagal numatomą jų pasirodymo tvarką, kad kancleris ir (arba) teismo padėjėjas galėtų užtikrinti, jog atitinkamos šalys pasirodys ir bus pažymėtos ar išskirtos ekrane, kai kreipsis į teismą. Pavyzdžiui:

leškovo vyr. advokatas – vardas, pavardė

leškovas – vardas, pavardė

leškovo jaun. advokatas – vardas, pavardė

Liudytojas – vardas, pavardė

Atsakovo vyr. advokatas – vardas, pavardė

Atsakovas – vardas, pavardė

1 liudytojas – vardas, pavardė

2 liudytojas – vardas, pavardė

Atsakovas – jaun. advokatas – vardas, pavardė

3 liudytojas – vardas, pavardė

3. Advokato pasikeitimas

Advokatai taip pat turėtų prisistatyti arba perduoti žodį kitiems, kai keičiamas aktyvus dalyvis – tai padės kancleriui / teismo padėjėjui sklandžiai pakeisti ekrano konfigūraciją. Pvz.: „Dabar perduosiu žodį kolegai Lee Smith“.

4. Įsiterpimai / prieštaravimai

Praktikuojantys teisininkai turėtų aiškiai pakelti ranką, kad teisėjui parodytų, jog prieštarauja, jei jie yra ekrane, taip pat aiškiai pareikšti prieštaravimą žodžiu.

5. Konsultacijos su teisininkų komanda

Suprantama, kad sudėtinga išlaikyti dėmesį virtualiojoje teismo salėje ir peržiūrėti informaciją kituose įrenginiuose jūsų komandai palaikant tiesioginį ryšį. Praktikuojantiems teisininkams patariama atitinkamomis posėdžio akimirkomis paprašyti teisėjo leisti pasikonsultuoti su savo komanda. Tuo metu, teisėjui sutikus, priimtina trumpam nutildyti savo garsą ir išjungti vaizdo kamerą, kad būtų lengviau tai padaryti. Kiekvienas teisėjas turi savo tvarką, kaip tai vykdoma jo teismo salėje – kai kurie teisėjai gali pageidauti tam tikru metu padaryti pertrauką tokioms konsultacijoms.

6. Bylos nagrinėjimo pertraukos

Jei nagrinėjant bylą nedaromos pertraukos, pavyzdžiui, skirtos šalių, liudytojų ir jų teisinių patarėjų tarpusavio konsultacijoms, tikėtina, kad pirmininkaujantis teisėjas siūlys daryti trumpas poilsio pertraukas kas maždaug 60 minučių.

7. Dokumentų pateikimas

Programoje „Pexip“ šalys gali pateikti dokumentus teismui. Tai, kaip asmuo mato dokumentus ir dalyvius ekrane, priklauso nuo šio asmens ekrano nustatymo. Aktualu tik naudojant „Pexip Infinity“: jei pristatote dokumentą arba dokumentas yra pristatomas jums ir norite matyti tą dokumentą peržiūrėjusių šalių reakciją, rekomenduojama numatyti laiko tam, kad jūs ir (arba) kiti asmenys galėtų iš naujo sukonfigūruoti savo ekraną (-us) taip, kad matytų ir dalyvius, ir dokumentą. Todėl, jei ruošiatės parodyti nuotrauką, rekomenduojama pirmiausia parodyti titulinį puslapį ir pasakyti kažką tokio: „Prieš parodydamas xxx dokumentą duosiu teismui laiko sureguliuoti savo ekranus, jei to reikia.“

8. Liudytojo priesaika / patvirtinimas

Kiekviena teisininkų komanda privalo užtikrinti, kad visi liudytojai būtų pasiruošę, jiems būtų išduota liudytojų atmintinė, jie turėtų tinkamą šventą tekstą ir būtų tinkamoje vietoje, kad galėtų dalyvauti posėdyje. Prieš pradėdami skirkite kancleriui laiko liudytojui prisaiškinti.

3. Nacionalinė teisė dėl vaizdo konferencijų naudojimo baudžiamosiose bylose

Vaizdo konferencijų naudojimui baudžiamosiose bylose taikomi tie patys teisės aktai, kuriais reglamentuojamos vaizdo konferencijos civilinėse bylose. Pagal [2020 m. civilinės teisės ir baudžiamosios teisės \(įvairių nuostatų\) įstatymą](#) nuotolinius teismo posėdžius leidžiama naudoti daug plačiau negu anksčiau. Ankstesnis šios srities teisės aktas – Baudžiamųjų įrodymų įstatymas – buvo priimtas 1992 m. Pagal 2020 m. įstatymą galimybėmis tam tikrose baudžiamosiose bylose teikti parodymus vaizdo ryšiu gali būti naudojamosi plačiau.

Teisės aktai daugiausia taikomi nacionalinėms (vidaus) byloms. Tačiau liudytojui, ne kaltinamajam, nagrinėjant baudžiamąsias bylas gali būti leidžiama duoti parodymus nuotoliniu būdu naudojant vaizdo ryšį net ir tuo atveju, kai jis yra kitoje valstybėje.

Airijoje nagrinėjant teisme daugumą baudžiamųjų bylų vis dar dalyvaujama fiziškai. Svarbu pažymėti, kad Airijoje nėra konkrečių teisės aktų, reglamentuojančių tarpvalstybines vaizdo konferencijas. Liudytojų parodymų davimą organizuoja teismo kancleris. Taisyklės, taikomos vaizdo konferencijoms baudžiamosiose bylose, iš esmės yra tokios pačios kaip ir tos, kurios taikomos civilinėms ir komercinėms byloms.

Airijos nacionalinėje teisėje nenumatyta posėdžių įrašinėti. Teismas tai daro savo nuožiūra.

Vaizdo konferencijų galimybe aktyviai naudojosi Airijos kalėjimų administracija. 2023 m. tarp technologinėmis priemonėmis aprūpintų teismo salių ir Airijos kalėjimų administracijos vaizdo ryšys užmegztas daugiau kaip 20 000 kartų.

4. Mokesčiai už procedūras civilinėse ir komercinėse bylose

861/2007 – Europos ieškinių dėl nedidelių sumų nagrinėjimo procedūra: mokestis už Europos ieškinių dėl nedidelių sumų nagrinėjimo procedūrą yra 25 EUR.

Jums taip pat gali tekti sumokėti už dokumentų vertimą, jei jie parengti atsakovui nesuprantama kalba. Jei laimite, galite prašyti tokias papildomas išlaidas padengti. Tačiau jei pralaimite, jums gali tekti padengti visas atsakovo patirtas vertimo ar kitas išlaidas.

Toliau išvardyti kiti įprasti teismo mokesčiai:

Dokumentas	Aukščiausiasis Teismas	Aukštasis teismas	Apygardos teismas	Apylinkės teismas
Teismo šaukimas, civilinio proceso pradžios aktas arba kitas pradinis dokumentas	Netaikoma	150–400 EUR, priklausomai nuo bylos pobūdžio ir ieškosios sumos arba ieškomojo turto vertės	90–130 EUR, priklausomai nuo bylos pobūdžio ir ieškosios sumos arba ieškomojo turto vertės	25–80 EUR, priklausomai nuo bylos pobūdžio ir ieškosios sumos arba ieškomojo turto vertės
Licencijavimas	Netaikoma	Netaikoma	330 EUR	150 EUR
Dalyvavimas teismo procese	Netaikoma	60 EUR	Netaikoma	Netaikoma
Prašymas	60 EUR	60 EUR	60 EUR	15 EUR

Dokumentas	Aukščiausiasis Teismas	Aukštasis teismas	Apygardos teismas	Apylinkės teismas
Prašymas (dėl įtraukimo į Aukštojo teismo komercinių bylų sąrašą)	Netaikoma	5 000 EUR	Netaikoma	Netaikoma
Prašymas (dėl į komercinių bylų sąrašą iki 2012 m. balandžio 10 d. įtrauktų bylų)	Netaikoma	60 EUR	Netaikoma	Netaikoma
Rašytinis priesaika patvirtintas pareiškimas	20 EUR	20 EUR	15 EUR	15 EUR
Faktinių aplinkybių išdėstymas	70 EUR	70 EUR	60 EUR	60 EUR
Bylos pateikimas nagrinėti	Netaikoma	250 EUR	120 EUR	Netaikoma
Liudytojų šaukimai (Aukštajame teisme – teismo pranešimai)	Netaikoma	20 EUR	15 EUR	15 EUR
Apeliacija	250 EUR	130 EUR	Netaikoma	25 EUR
Prašymas leisti pateikti apeliacinį skundą ir apeliacinis skundas	250 EUR	Netaikoma	Netaikoma	Netaikoma
Apeliacija (Aukštojo teismo pareigūno (<i>Master</i>) / grafystės teismo kanclerio (<i>County Registrar</i>) prašymu)	Netaikoma	60 EUR	60 EUR	Netaikoma
Sprendimas	Netaikoma	*	120 EUR	25–80 EUR, priklausomai nuo sumos, dėl kurios priimtas teismo sprendimas **
Teismo sprendimo registracijos memorandumas	Netaikoma	25 EUR	15 EUR ***	15 EUR ***
Teismo sprendimo vykdymo memorandumas	Netaikoma	25 EUR	15 EUR	15 EUR

Dokumentas	Aukščiausiasis Teismas	Aukštasis teismas	Apygardos teismas	Apylinkės teismas
<i>Lis pendens</i>	Netaikoma	25 EUR	25 EUR	Netaikoma
Teismo sprendimo dėl hipotekos registravimas turto registravimo institucijoje	Netaikoma	20 EUR	20 EUR	20 EUR

5. Elektroniniai mokėjimo būdai

Baudų sumokėjimas internetu

Kad sumokėtų baudą internetu, naudotojas privalo turėti:

- PIN kodą ir bylos numerį iš pranešimo apie baudą. Jei šių duomenų klientas neturi, jis gali kreiptis į teismo, kuriame byla buvo nagrinėjama, biurą. Vietų sąrašą galima rasti [čia](#).
- Mokėjimus galima atlikti debeto arba kredito kortele. Priimamos „Visa“ ir „Mastercard“ kortelės.

6. Pranešimas apie ankstesnę decentralizuotos IT sistemos naudojimą

Airija negali naudotis decentralizuota IT sistema iki jos taikymo pradžios dienos, nustatytos pagal Reglamento (ES) 2023/2844 26 straipsnio 3 dalį ir 10 straipsnio 3 dalį.

7. Pranešimas apie ankstesnę vaizdo konferencijų naudojimą civilinėse ir komercinėse bylose

Airija negali taikyti Reglamento (ES) 2023/2844 5 straipsnio anksčiau nei 2025 m. gegužės 1 d.

8. Pranešimas apie ankstesnę vaizdo konferencijų naudojimą baudžiamosiose bylose

Airija negali taikyti Reglamento (ES) 2023/2844 6 straipsnio anksčiau nei 2025 m. gegužės 1 d.

■ Paskutinis naujinimas: 14/04/2026

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija nepriima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisyklės rasite puslapyje „Teisinė informacija“.